

中國文學的開端結尾研究

The Opening and Closure in Chinese Literature

總編輯：單周堯 主編：黎活仁

特約主編：鄧昭祺 黃自鴻

作者：黎活仁 黃耀堃 梁敏兒

白雲開 鄭振偉 葉瑞蓮

香港大學中文系

Department of East Asian Studies, University of Toronto

Department of East Asian Studies, University of Alberta

聯合出版

中國文學與文化研究叢書

Monograph on Chinese Literature and Cultural Studies, No. 2

臺灣學生書局承印

2002年6月

中國文學的開端結尾研究
The Opening and Closure in Chinese Literature

總編輯：單周堯 主編：黎活仁

特約主編：鄧昭祺 黃自鴻

作者：黎活仁 黃耀堃 梁敏兒 白雲開 鄭振偉 葉瑞蓮

香港大學中文系

Department of East Asian Studies, University of Toronto

Department of East Asian Studies, University of Alberta

聯合出版

中國文學與文化研究叢書

Monograph on Chinese Literature and Cultural Studies, No. 2

臺灣學生書局承印

2002年6月

「中國文學與文化研究叢書」第2種

Monograph on Chinese Literature and Cultural Studies, No. 2

總編輯 General Editor: 單周堯 SIN Chow-Yiu (University of Hong Kong)

主編 Editor: 黎活仁 LAI Wood Yan (University of Hong Kong)

特約編輯 Guest Editor: 鄧昭祺 TANG Chiu Kay, 黃自鴻 WONG Chi Hong (University of Hong Kong)

2002-2003 編委會 Editorial Board: Richard John Lynn 林理彰 (Toronto University); 梁麗芳 LEUNG Laifong, 林鎮山 Jenn-Shann Jack Lin (University of Alberta); 龔鵬程 KUNG Peng Cheng (Fo Guang University, I-Lan); 廖明活 LIU Ming Wood, 李家樹 LEE Kar Shui, 鄧昭祺 TANG Chiu Kay, 楊永安 YEUNG Wing On, 許振興 HUI Chun Hing, 余麗文 YEE Lai Man, 黃自鴻 WONG Chi Hong (University of Hong Kong); 黃耀堃 WONG Yiu Kwan (Chinese University of Hong Kong); 劉漢初 LAU Hon Chor (National Dong Hwa University, Hualien); 陳德鴻 CHAN Tak Hung (Lingnan University, Hong Kong); 鄭振偉 CHENG Chun-wai (University of Macao, Macau); 梁敏兒 LEUNG Man Yee, 白雲開 PAK Wan Hoi, 葉瑞蓮 IP Sui Lin (Hong Kong Institute of Education); 朱耀偉 CHU Yiu Wei, 鄭煒明 CHENG Wai Ming (Hong Kong Baptist University)

本叢書設匿名評審制度 All submissions are subject to a double-blind referee process

書名: 中國文學的開端結尾研究

作者: 黎活仁 黃耀堃 梁敏兒 白雲開 鄭振偉 葉瑞蓮合著

出版單位: 香港大學中文系 (香港)、多倫多大學東亞系 (多倫多)、阿伯特大學東亞系 (阿伯特)

出版地: 香港、多倫多、阿伯特

聯絡地址: 香港 薄扶林道 香港大學 中文系

承印: 臺灣學生書局有限公司 臺北市和平東路一段一九八號

郵政劃撥帳號: 00024668; 電話: (886) 02-23634156, 傳真: (886) 02-23636334

Title: *The Opening and Closure in Chinese Literature*

Authors: LAI Wood Yan, WONG Yiu Kwan, LEUNG Man Yee, PAK Wan Hoi, CHENG Chun-wai, IP Sui Lin

Co-published by the Department of Chinese, University of Hong Kong (Hong Kong); the Department of East Asian Studies, University of Toronto (Toronto); the Department of East Asian Studies, University of Alberta (Alberta)

Publishing Places: Hong Kong, Toronto, Alberta

Correspondence: Department of Chinese, The University of Hong Kong, Pokfulam Road, Hong Kong. Tel: (852) 28592426, Fax: (852) 28581334

Publisher: Student Book Company Limited, No. 198, East Ho-ping Road, Sec. 1, Taipei, Taiwan, R.O.C.

Postal Remittance Account: 00024668; Tel: (886) 02-23634156, Fax: (886) 02-23636334

All rights reserved. ISBN 962-85958-4-9

香港大學中文系、多倫多大學東亞系、阿伯特大學東亞系 聯合出版

出版地：香港、多倫多、阿伯特

香港大學中文系、多倫多大學東亞系、阿伯特大學東亞系聯合出版學術叢書、編號第二

書名：《中國文學的開端結尾研究》(*The Opening and Closure in Chinese Literature*)

(臺北、臺灣學生書局有限公司承印)

2002年6月

ISBN 962-85958-4-9

本書是香港「大學撥款委員會」(RGC)贊助

「唐詩的開端結尾研究」計畫的成果

謹致萬分謝意！

研究計畫名：	唐詩的開端結尾研究
贊助單位：	香港「大學撥款委員會」(RGC)
計畫主持人：	黎活仁博士(香港大學中文系)
小組成員：	鄧昭祺博士(香港大學中文系) 黃耀堃教授(香港中文大學中文系) 梁敏兒博士(香港教育學院中文系) 鄭振偉博士(澳門大學教育學院)
研究助理：	余麗文小姐(香港大學中文系)

Co-published by the Department of Chinese, University of Hong Kong (Hong Kong), the Department of East Asian Studies, University of Toronto (Toronto) and the Department of East Asian Studies, University of Alberta (Alberta)

Monograph on Chinese Literature and Cultural Studies, No. 2

The Opening and Closure in Chinese Literature

Publishing Places: Hong Kong, Toronto, Alberta

Printed by Student Book Company Limited, Taipei, Taiwan.

香港大學中文系、多倫多大學東亞系、阿伯特大學東亞系 聯合出版

出版地：香港、多倫多、阿伯特

香港大學中文系、多倫多大學東亞系、阿伯特大學東亞系聯合出版學術叢書，編號第二

書名：《中國文學的開端結尾研究》(*The Opening and Closure in Chinese Literature*)

(臺北、臺灣學生書局有限公司承印)

2002年6月

ISBN 962-85958-4-9

中國文學的開端結尾研究

目錄

本書所收論文已通過匿名審查

總序	單周堯教授	i-ii
序	黎活仁	iii-iv
悲秋文學的開端和結尾：由《離騷》到李 白杜甫詩歌	黎活仁	001-040
論《楚辭》與《萬葉集》的反歌——兼論 〈抽思〉的「亂辭」和〈反離騷〉的性 質	黃耀堃	041-064

Co-published by the Department of Chinese, University of Hong Kong (Hong Kong), the Department of East Asian Studies, University of Toronto (Toronto) and the Department of East Asian Studies, University of Alberta (Alberta)

Monograph on Chinese Literature and Cultural Studies, No. 2

The Opening and Closure in Chinese Literature

Publishing Places: Hong Kong, Toronto, Alberta

Printed by Student Book Company Limited, Taipei, Taiwan.

• 《中國文學的開端結尾研究》 •

「亂曰」、「歸去來」與詩文的開端結尾： 由先秦文學到唐詩宋詞	黎活仁	065-108
杜甫夔州詩的深度感覺初探	梁敏兒	109-156
《搜神記》敘事文本結構研究	白雲開	157-198
懷古詩的開端結尾研究——李白相關作品的 分析	鄭振偉	199-240
杜甫寒食詩的開端結尾研究	葉瑞蓮	241-284
參與學者簡介		285-288

The Opening and Closure in the Works of Li Bai and Du Fu

Table of Contents

Foreword	Professor C. Y. Sin	i-ii
Preface	LAI Wood Yan	iii-iv
The Opening and Closure of “Beiqiu” Literature: From <i>Li Sao</i> to Poetry of Du Fu and Li Bai		
	LAI Wood Yan	001-040
<i>Chu Ci</i> and <i>Hanka</i> of <i>Manyōshū</i>		
	WONG Yiu Kwan	041-064

• 《中國文學的開端結尾研究》 •

From the Works of the Early Qin to Tang Poetry and Song
Ci Poetry: An Analysis of the Openings and Closures of
 “Luan Yue” and “Qui Qu Lai”

LAI Wood Yan 065-108

Depth of Tu Fu’s Kui Zhou Series

LEUNG Man Yee 109-156

Studying the Narrative Structure of *Soushen Ji*

PAK Wan Hoi 157-198

A Study of the Opening and Closure of Li Bo's *Huaigu*
 Poetry

CHENG Chun Wai 199-240

A Study of Beginning and Ending of Du Fu’s Han Shi Shi

IP Sui Lin 241-284

Notes on Contributors

285-288

香港大學中文系、多倫多大學東亞系、阿伯特大學東亞系 聯合出版

出版地：香港、多倫多、阿伯特

香港大學中文系、多倫多大學東亞系、阿伯特大學東亞系聯合出版學術叢書，編號第二

書名：《中國文學的開端結尾研究》(*The Opening and Closure in Chinese Literature*)

(臺北、臺灣學生書局有限公司承印)

2002年6月，頁1-40。

ISBN 962-85958-4-9

悲秋文學的開端和結尾：

由《離騷》到李白杜甫的詩歌

■ 黎活仁

作者簡介：黎活仁(Wood Yan LAI)，男，1950年生於香港，廣東番禺人。京都大學修士，香港大學哲學博士。現為香港大學中文系副教授。著有《盧卡契對中國文學的影響》(1996)、《林語堂痙弦簡嫻筆下的男性和女性》(1998)等。

論文提要：本論文是據日本學者於「悲秋」時間意識的研究，集中討論李白和杜甫悲秋詩的開端結尾。內容引進精神分析和敘事學的方法，對悲秋與死的意識特別作了長篇論述。

關鍵詞(中文)：李白 杜甫 日本漢學 悲秋 時間意識

關鍵詞(英文)：Li Bai, Du Fu, Japanese Sinology, “Beiqiu” (mourning of autumn), Temporal concepts (余麗文譯、陳德鴻教授審訂)

Co-published by the Department of Chinese, University of Hong Kong (Hong Kong), the Department of East Asian Studies, University of Toronto (Toronto) and the Department of East Asian Studies, University of Alberta (Alberta)

Monograph on Chinese Literature and Cultural Studies, No. 2

The Opening and Closure in Chinese Literature

Publishing Places: Hong Kong, Toronto, Alberta

Printed by Student Book Company Limited, Taipei, Taiwan.

一、引言

日本學者對中國文學悲秋體系的建構作了許多貢獻¹，本論文是以這些研究為基礎，集中討論李白(701-762)和杜甫(712-770)若干作品的開端結尾現象。

二、悲秋文學的發展：由屈原到杜甫

悲秋意識在宋玉(前290-前223)〈九辯〉開始確立，1982年，淺野通有(ASANO Michiai, 1930-1983)發表了長篇論文²，把悲秋文學分成3大系統。

¹ 參黎活仁以下有關「傷春」「悲秋」論文：1). 〈秋的時間意識在中國文學的表現：日本漢學界對於時間意識研究的貢獻〉，《漢學研究之回顧與前瞻》(林徐典編，北京：中華書局，1995)，上卷，〈文學語言卷〉，頁395-403；2). 〈悲秋的詞：黃侃的時間意識研究〉，《國文天地》6卷8-9期，1992年1-2月，頁89-93，92-95；3). 〈《野草》的精神分析：兼談魯迅的象徵技巧〉，《現代中國文學的時間觀與空間觀》，台北：業強出版社，1993，頁27-49；4). 〈象徵主義對傳統中國時間觀的影響：何其芳早期作品的「嘆老」表現〉，《現代文學的時間觀與空間觀》(台北：業強出版社，1993)，頁51-79；5). 〈洛夫在八十年代末期遊歷大江南北後的作品〉，《中華文學的現在和未來——兩岸暨港澳文學交流研討會論文集》(黃維樑[1947-]編，香港：鐘峰學會，1994)，頁182-191；6). 〈瘧弦詩所見春天的時間意識〉，《方法論於中國古典和現代文學的應用》(黎活仁、黃耀堃合編，香港：香港大學亞洲研究中心，1999)，頁235-262；7). 〈春的時間意識於中國文學的表現〉，《漢學研究》1999年3期，1999年1月，頁529-543。日本學者相關著作中譯，可參青山宏(AOYAMA Hiroshi, 1931-)：〈中國詩歌中的落花傷惜春〉，《日本學者中國詞學論文集》(王水照[1934-]、保勘佳昭[HOKARI Yoshiaki]等編選，邵毅平、沈維藩等譯上海：上海古籍出版社，1981)，頁85-98。松浦友久(MATSUURA Tomohisa, 1935-2002)：《中國詩歌原理》(孫昌武[1937-]、鄭天剛[1953-]譯，瀋陽：遼寧教育出版社，1990)。松浦氏著作可謂集大成。

² 〈唐の杜甫によって形成された中國悲秋文學の高潮〉(《唐杜甫形成的中國悲秋文學的高潮》)，《國學院大學紀要》21號，1983年3月，頁49-102。淺野通友又認為東晉以四時感到可悲的文學現象，是悲秋的一種發展，參〈東晉李顥「悲四時賦」考(上)〉，《漢文學會會報》(國學

1. 中國悲秋文學的三大系統

第一系統是宋玉〈九辯〉系統，特點是自抒胸臆：

悲哉秋之爲氣也，蕭瑟兮草木搖落而變衰，……皇天
不分四時兮，竊獨悲此廋秋³。

第二系統是曹丕(187-226)〈燕歌行〉系統，特點不是自抒胸臆，而是為別一群體(婦女)抒發感情(閨怨)：

秋風蕭瑟天氣涼，草木搖落露爲霜，群燕馳歸雁南翔，
念君客遊多思腸⁴。

第三系統是夏侯湛(243-291)〈秋可哀〉系統，特點是多為宮庭遊戲文學，並不真的感到可悲：

秋可哀兮，哀秋日之蕭條，……(《藝文類聚》卷3，《歲時部》⁵)

2. 杜甫詩：中國悲秋文學的高潮

淺野通有對《全唐詩》作了統計，認為杜甫悲秋作品無論是質和量，都達到前所未有的高度，悲秋一詞且見於〈登高〉一詩，〈登高〉是〈九辯〉系統的自抒胸臆作品，其中也寄寓懷才不遇，英雄遲暮的感慨：

院大學)26輯，1980年11月，頁82-91；〈東晉李颺「悲四時賦」考(下)〉，同上27輯，1981年11月，頁1-10。

³ 洪興祖(1090-1155)：《楚辭補注》(北京：中華書局，1986)，頁182-185。

⁴ 遼欽立(1911-1973)：《先秦漢魏晉南北朝詩》(北京：中華書局，1983)，頁394。

⁵ 遼欽立，頁394。

風急天高猿嘯哀，渚清沙白鳥飛迴。無邊落木蕭蕭下，
不盡長江滾滾來。萬里悲秋常作客，百年多病獨登臺。艱難
苦恨繁霜鬢，潦倒新停濁酒杯。(〈登高〉⁶)

3. 悲秋文學的方向性

悲秋意識自從〈九辯〉以來，雖然一直支配著中國文學的發展，但也有詩人抗拒這種慣常的表達方式，小尾郊一(OBI Kōichi, 1913-)於1958年發表論文⁷，認為陶潛(365-427)一反常情，有「樂秋」的表現，尤其是歸隱之後，感到四時無限欣愉，和〈和郭主簿〉一詩正是典型的例：

和澤同三春，清涼華秋節。露凝無游氛，天高風景澈。
陵岑聳逸峰，遙瞻皆奇絕⁸。

陶公作品不多，其他名篇具同樣特色，例如：「秋菊有佳色，裒露掇其英，泛此忘憂物，遠我遺世情」(〈飲酒詩〉)、「採菊東籬下，悠然見南山」(〈飲酒詩〉)，兩首詩都是寫賞秋菊時那種極為快樂的心情⁹。藤野岩友(FUJINO Iwatomo, 1898-1984)¹⁰認為到了唐代

⁶ 彭定求(1645-1719)等編：《全唐詩》(北京：中華書局，1979)，卷217，冊7，頁2467-2468。

⁷ 小尾郊一：《中國文學中所表現的自然與自然觀》(邵毅平譯，上海：上海古籍出版社，1989)，第1節，〈詠秋詩〉，頁58-61。

⁸ 遼欽立，頁978-979。

⁹ 遼欽立，頁998。

¹⁰ 〈楚辭に於ける「嘆老」系譜〉(〈楚辭於「嘆老」的表現及其流變〉)，《巫系文學論(增補)》(東京：大學書房，1969)，頁429-444。小南一郎(KOMINAMI Ichirō, 1942-)從「聖」與「俗」的方角研究，相關論文也常常為學者引用：〈楚辭の時間意識——九歌から離騷へ——〉(〈楚辭の時間意識：從九歌到離騷〉)，《東方學報》(京都)58號，1986年3月，頁121-207。

(618-907)，開始出現有意識地抗拒悲秋的作品，韓愈(768-824)有「皇天平分成四時，春氣漫誕最可悲」(〈感春四首〉)之句，李白一詩發端有「我覺秋興逸，誰云秋興悲」(〈秋日魯郡堯祠亭上宴別杜補闕范侍御〉)¹¹的感喟。中唐以後，具樂秋的表现詩人及其作品有劉禹錫(772-842)〈秋詞(其一)〉、杜牧(803-853)〈山行〉、〈紫薇花〉¹²。以下是由悲秋至樂秋、反悲秋的歷史發展過程：

先秦(前221以前)	悲秋(第一系統)	屈原(前343?-前277?)〈離騷〉開始就有這一傾向 宋玉〈九辯〉開始確立
建安(196-220)	悲秋(第二系統)	曹丕〈燕歌行〉開始確立
西晉(265-316)	悲秋(第三系統) 悲秋+吃菰菜羹、 鱸魚膾(第一系統)	夏侯湛〈秋可哀〉開始確立 見張翰(生卒不詳，299前後在世)故事
東晉(317-420)	樂秋	見陶潛〈飲酒詩〉諸作
盛唐(713-779)	悲秋文學高潮(第一系統)	以杜甫在安史之亂之後〈登高〉為代表
盛唐(713-779)	反悲秋	見李白〈秋日魯郡堯祠亭上宴別杜補闕范侍御〉和韓愈〈感春四首〉詩
中唐(766-835)	樂秋	劉禹錫〈秋詞(其一)〉 杜牧〈山行〉、〈紫薇花〉

¹¹ 彭定求(1645-1719)等編：《全唐詩》(北京：中華書局，1979)，韓愈詩見卷338，冊10，頁3792；李白詩見卷174，冊5，頁1779。

¹² 何寄澎：〈悲秋〉，《臺大中文學報》7期，1995年4月，頁87；松尾幸忠(MATSUO Yukitada, 1957-)：〈杜牧における春と秋〉(〈杜牧的春與秋〉)，《中國詩文論叢》10集，1991年10月，頁129-143。

因此，秋的時間意識以悲秋為主，隨著時代的發展，又出現「樂秋」的方向，再極端一點，就是「反悲秋」。

三、悲秋與敘事文學

首先，我準備討論一下與悲秋有關的敘事詩，吳慶峰《歷代敘事詩賞析》¹³一書的好處是協助選訂目標，實際上也不可能全面討論。

1. 李白兩首閨怨詩

吳慶峰《歷代敘事詩賞析》選了〈長干行〉為李白作品的代表¹⁴。〈長干行〉十分有名，按淺野通有的分類，屬〈燕歌行〉系統，即表達因秋風起而帶來空床獨守的閨怨：

妾髮初覆額，折花門前劇。郎騎竹馬來，遶床弄青梅。
同居長千里，兩小無嫌猜。十四為君婦，羞顏未嘗開。低頭向暗壁，千喚不一迴。十五始展眉，願同塵與灰。常存抱柱信，豈上望夫臺。十六君遠行，瞿塘滪灘堆。五月不可觸，猿聲天上哀。門前遲行跡，一一生綠苔。苔深不能掃，落葉秋風早。八月胡蝶來，雙飛西園草。感此傷妾心，坐愁紅顏老。早晚上三巴，預將書報家。相迎不道遠，直至長風沙。(李白〈長干行〉¹⁵)

以起、承、轉、合來分析，發端是兩小無猜的邂逅，之後是結婚，很多小說如童話，寫到結婚就終止，這首詩寫到婚後的轉變，良人要出外做生意，空床獨守，但李白卻不讓這一逆轉成為悲劇的結

¹³ 吳慶峰：《歷代敘事詩賞析》（濟南：明天出版社，1990）。

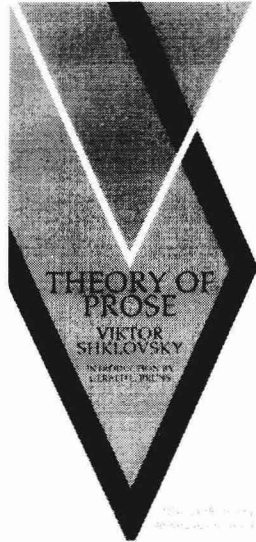
¹⁴ 吳慶峰，頁115。

¹⁵ 彭定求，卷163，冊5，頁1694-1695。

尾，給主人公留下一絲希望，說什麼也許會收到良人回鄉的家書，假若如此，將遠道相迎。以敘事學而言，就是佈置一個「開放性的結尾」，「開放性的結尾」的好處是可以留下供讀者任意發揮的「空白」。應注意〈燕歌行〉也沒有結局。

(一)重複與阻延：〈去婦詞〉與〈長干行〉的敘事

李白另一首同屬〈燕歌行〉系統〈去婦詞〉，內容與〈長干行〉類似，可以用什克洛夫斯基(Victor Shklovsky, 1893-1984)的敘事與「重複」(repetition)說明¹⁶：重複的現象類似梯子，一級級的往前發展，常見的例是下一句重複上一句的若干字或大部分；數字的例最容易明白，什克洛夫斯基舉了芬蘭史詩《卡勒瓦拉》(Kalevala)以下的例：



第七個晚上她逝世了，
第八個晚上她死去了¹⁷。

¹⁶ 什克洛夫斯基：〈情節編構手法與一般風格手法的聯繫〉(“The Relationship between Devices of Plot Construction and General Devices Style”), 《散文理論》(*The Theory of Prose*, 劉宗次譯, 南昌: 百花文藝出版社, 1994), 頁33; Viktor Shklovsky: “The Relationship between Devices of Plot Construction and General Devices Style,” in *The Theory of Prose*, trans. Benjamin Sher (Illinois: Dalkey Archive P, 1998), p. 22. 本文相關名詞英譯大抵依照此書，不一一說明。據什克洛夫斯基於敘事與「重複」(repetition)的分類，重複有：1). 韻腳(with its particular form of rhythm)、2). 同義反複(tautologies)、3). 排比反複(tautological parallelism)、4). 心理排比(psychological parallelism)、5). 延緩(retardation of the action)、6). 敘事重複(epic repetitions)、7). 童話儀式(the rituals of fairy tale and legend)、8). 波折(peripeteia)等。

¹⁷ 什克洛夫斯基，頁37; Shklovsky, p. 37.

「十五始展眉」、「十六君遠行」(〈長干行〉),以及下引棄婦詩的「十五許嫁君,二十移所天。」詩的內容自婚後開始逆轉。「心理排比」是把人跟客體作一比擬,以下是什克洛夫斯基舉的例:

小小松樹季季綠,
我們的馬拉什卡天天長¹⁸——

至曹丕〈燕歌行〉的主題,即因閨怨而悲秋;而李白詩則因猿聲、落葉(〈長干行〉)以及「秋草」、秋柳、殘荷(〈去婦詞〉)而想起容顏的老衰,其中殘荷(芙蓉)的「心理排比」最值得留意:

古來有棄婦,棄婦有歸處。今日妾辭君,辭君遣何去。
本家零落盡,慟哭來時路。憶昔未嫁君,聞君卻周旋。綺羅錦繡段,有贈黃金千。十五許嫁君,二十移所天。自從結髮日未幾,離君緬山川。家家盡歡喜,孤妾長自憐。幽閨多怨思,盛色無十年。相思若循環,枕席生流泉。流泉咽不掃,獨夢關山道。及此見君歸,君歸妾已老。物情惡衰賤,新寵方妍好。掩淚出故房,傷心劇秋草。自妾為君妻,君東妾在西。羅幃到曉恨,玉貌一生啼。自從離別久,不覺塵埃厚。嘗嫌玳瑁孤,猶羨鴛鴦偶。歲華逐霜霰,賤妾何能久。寒沼落芙蓉,秋風散楊柳。以比顯悴顏,空持舊物還。餘生欲何寄,誰肯相牽攀。君恩既斷絕,相見何年月。悔傾連理杯,虛作同心結。女蘿附青松,貴欲相依投。浮萍失綠水,教作若為流。不歎君棄妾,自歎妾緣業。憶昔初嫁君,小姑纔倚床。今日妾辭君,小姑如妾長。回頭語小姑,莫嫁如兄夫。(〈去婦詞〉,一作顧況[727-820]詩¹⁹)

¹⁸ 什克洛夫斯基,頁35。

¹⁹ 彭定求,卷165,冊5,頁1713-1714。

〈去婦詞〉有「君恩既斷絕」之歎，順著曹丕〈燕歌行〉而續繹，起結(古代詩話用於開端結尾的術語)的因果關係明確：遇人不淑，遂至空床獨守。〈長干行〉則不然，嫁作商人婦之後，朝夕等待著家書，還滿懷希望，準備遠道迎接夫婿歸來，結尾不走極端。在日本學者的研究之中，李白在悲秋文學的體系之中，以「反悲秋」知名，古代文學家喜歡悲秋，李白偏認為秋天很好，〈長干行〉的結尾可從這一性格去理解。

(二)悲秋文學、衰荷、婦女的死

〈去婦詞〉在悲秋文學有其重要意義，詳市川桃子(ICHIKAWA Momoko, 1949-)的論文〈古典詩中的蓮花：由荷蓑到芙蓉死〉(1990)²⁰，市川把《詩經》至晚唐詩於蓮花的描寫作一體系的分析，為方便論述，現作一介紹。

蓮花在夏天盛開，秋天則只剩下如蜂巢狀的蓮蓬，香味全消，葉也衰敗。荷花和荷葉形狀都十分大，但其凋殘之姿，反而令詩人留下深刻的印象，形諸諷詠，也以這一傾向較具特色，佳句頗多。

在《詩經》已可以找到有關蓮花的描寫，〈陳風·澤陂篇〉²¹和〈鄭風·山有扶蘇篇〉²²的特點是這種植物在當時跟戀愛有一定關係。〈離騷〉「製芰荷以為衣兮，集芙蓉以為裳。」²³之句，可見楚人用以為衣飾，跟其他香草一樣，是高貴的象徵。〈九章·思美人〉「因芙蓉而為媒兮」²⁴，則顯示與「媒」有關。漢代(前206-220)

²⁰ 市川桃子(ICHIKAWA Momoko, 1949-)〈古典詩の中のはす——荷蓑へ芙蓉死す——〉(〈古典詩中的蓮花：由荷蓑到芙蓉死〉)，《日本中國學會報》42集，1990年10月，頁91-108。

²¹ 阮元(1764-1849)校：《毛詩正義》，《十三經注疏》，卷71，頁256-257。2000年2月，中央研究院漢籍電子文獻資料庫，2001年9月20日，<http://lib.hku.hk/13jin/>。

²² 阮元，卷413，頁171-172，中央研究院漢籍電子文獻資料庫。

²³ 洪興祖，頁17

²⁴ 洪興祖，頁149。